

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1982-1983

SESSION DE 1982-1983

16 MAART 1983

16 MARS 1983

Debat over het energiebeleid**Débat sur la politique de l'énergie**

AMENDEMENSTEN
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

1.1. Doeleinden van het energiebeleid

Een 6^e toe te voegen, luidende :

« 6^e een keuze inzake energie geschieden die het leefmilieu en het welzijn van de komende generaties veilig stelt. »

Verantwoording

Fen keuze inzake energie is geen neutrale keuze. De afvalstoffen en de onafwendbare gevolgen van de gekozen energieketens kunnen zwaar wegen op verschillende toekomstige generaties, zowel wat de kostprijs als de veiligheid van het leefmilieu betreft.

Dat is met name het geval voor de kernafval. Dit gegeven moet in aanmerking worden genomen, evenals trouwens een zo spaarzaam mogelijke exploitatie van de beperkte natuurlijke hulpbronnen.

1.1. Objectifs de la politique énergétique

Ajouter un 6^e, libellé comme suit :

« 6^e d'opérer les choix énergétiques qui assurent aux générations une sauvegarde de leur environnement et de leur bien-être. »

Justification

Les choix énergétiques ne sont pas neutres. En particulier, les déchets et conséquences inéluctables des filières adoptées peuvent peser sur plusieurs générations futures tant en terme de coût qu'en terme de sécurité de l'environnement.

Tel est, par exemple, le cas des déchets nucléaires. Cet élément doit être pris en considération, de même d'ailleurs qu'une exploitation aussi parcimonieuse que possible des ressources naturelles limitées.

Y. de WASSEIGE.
R. DELCROIX.
N. PECRIAUX.

1.2. De vraag

A. In het eerste lid de woorden « dat zij gelijkloopt met de doelstellingen van dit beleid » te vervangen door de woorden « dat het verbruik van primaire energie verminderd zonder het welzijn of de industriële ontwikkeling te schaden ».

1.2. La demande

A. Au premier alinéa, remplacer les mots « de manière à rencontrer les objectifs de cette politique » par les mots « de manière à réduire la consommation d'énergie primaire sans nuire ni au bien-être, ni au développement industriel. »

*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**437 (1982-1983) :
Nr 1 : Verslag.*Voir :***Document du Sénat :**437 (1982-1983) :
Nr 1 : Rapport.

Verantwoording

Het energiebeleid kan, wat de vraag betreft, alleen gericht zijn op een vermindering daarvan.

Dit is geen malthusiaans of defeatistisch streven maar, integendeel, een poging om de groei van het welzijn en van de industriële ontwikkeling te verzekeren met minder primaire energie. De woorden « doelstellingen van dit beleid » zijn te vaag.

B. Een 2^obis in te voegen, luidende :

« 2^obis. Het energetisch rendement van de toestellen, machines en uitrusting in de industrie, de landbouw, het vervoer, de huishoudens en de gebouwen te verbeteren. »

Verantwoording

Een van de grote bronnen van energiebesparing is de verbetering van het rendement.

Dit punt is in de opsomming niet vermeld en zou daarin moeten voorkomen.

C. In het 3^o van hetzelfde punt te doen vervallen de woorden « indien dat economisch gerechtvaardigd is ».*Verantwoording*

Deze restrictie zou, indien zij letterlijk wordt genomen, ertoe leiden dat niets op voluntaristische wijze wordt ondernomen : waarom zou men het niet doen als het rendeert ?

Men kan andersom ook doelbewust ernaar streven omstandigheden te scheppen die de rendabiliteit bij de particulieren en in de ondernemingen mogelijk maken, zoals wijziging van het belastingstelsel, aanpassing van de infrastructuur, financieringsregelingen, enz.

Dat is juist het doel van een energiebeleid.

1.3. *Het aanbod*

Het 4^o aan te vullen als volgt : « evenals door verordeningen, tarieven en financiële middelen voor hun verspreiding ».

Verantwoording

Men mag de valorisatie van de eigen hulpbronnen en van de vernieuwbare energie niet uitsluitend beperken tot het aspect van het speurwerk en de demonstratieprojecten.

De steenkolen daargelaten, zijn reeds tal van andere dragers en technieken van vernieuwbare energie uit de demonstratiefase getreden en volledig gebruiksklaar. Dat geldt voor de hydraulische minicentrales, de zonnepanelen, de fotovoltaïsche cellen, de biomassa.

De verspreiding van die toepassingen wordt evenwel gestuit door hinderpalen opgeworpen in reglementen en tarieven dan wel door financieringsmoeilijkheden, welke hinderpalen en moeilijkheden moeten kunnen worden opgeruimd.

(2)

Justification

Les objectifs de la politique énergétique en ce qui concerne la demande ne peuvent être qu'une réduction.

Ceci n'est pas une attitude malthusienne ou défaitiste mais au contraire il faut se mettre en mesure d'assurer la croissance du bien-être et le développement industriel avec une moindre consommation d'énergie primaire. Les mots « objectifs de la politique énergétique » sont trop vagues.

N. PECRIAUX.

H. MOUTON.

Y. de WASSEIGE.

B. Insérer un 2^obis, libellé comme suit :

« 2^obis. Pour améliorer les rendements énergétiques des appareillages, machines et équipements, dans l'industrie, l'agriculture, les transports, les usages domestiques et les bâtiments. »

Justification

Une des grandes sources d'économie d'énergie primaire consiste à améliorer les rendements.

Ce point n'est pas évoqué dans l'énumération et mérite d'être repris.

H. MOUTON.

N. PECRIAUX.

Th. TOUSSAINT.

C. Au 3^o, supprimer les mots : « lorsque cela s'avère économiquement justifiable ».*Justification*

Cette restriction prise au pied de la lettre conduit à ne rien mettre en œuvre de manière volontariste : si c'est rentable, pourquoi ne le ferait-on pas ?

Au contraire, on peut choisir délibérément de créer les conditions qui permettent la rentabilité par les particuliers et les entreprises, par exemple par des modifications de la fiscalité, par la création d'infrastructure, par des systèmes de financement, etc.

C'est précisément le but d'une politique énergétique.

N. PECRIAUX.

Y. de WASSEIGE.

H. MOUTON.

1.3. *L'offre*

Compléter le 4^o par le texte suivant : « et par des moyens réglementaires financiers et tarifaires pour leur diffusion ».

Justification

Il ne faut pas cantonner la mise en valeur des ressources propres et des énergies renouvelables au seul aspect de la recherche et de projets de démonstration.

Sans compter le charbon, de nombreuses autres sources et techniques d'énergies renouvelables sont déjà parfaitement au point et ont dépassé le stade de démonstration. Tel est le cas des mini-turbines hydrauliques, des panneaux solaires, des cellules photovoltaïques, de la biomasse.

La diffusion de ces applications se heurte précisément à des obstacles réglementaires, tarifaires ou de financement qu'il importe de pouvoir lever.

Th. TOUSSAINT.

R. DELCROIX.

Y. de WASSEIGE.

1.4. Prijsbeleid

A. In het tweede lid te doen vervallen de woorden : « en bestaande of soortgelijke mechanismen ».

B. Na hetzelfde lid een nieuw lid in te voegen, luidende :

« De prijzen en de tarieven zullen worden vastgesteld in het raam van de overleg- en de controleregelingen voor elke vorm van energie en voor het energiebeleid in zijn geheel. »

Verantwoording

De tekst van de resolutie is niet duidelijk.

1.4. Politique des prix

A. Au deuxième alinéa, supprimer les mots : « et des mécanismes existants et analogues ».

B. Après ce même alinéa, insérer un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« L'établissement des prix et des tarifs se fera dans le cadre des mécanismes de concertation et de contrôle établis pour chaque forme d'énergie et pour la politique énergétique globale. »

Justification

Le texte de la résolution n'est pas clair.

Y. de WASSEIGE.

Th. TOUSSAINT.

N. PECRIAUX.

1.5. Institutioneel kader

Vóór het eerste lid een nieuw lid in te voegen, luidende :

« De sociale partners en de verbruikers moeten bij de vaststelling van het globaal en sectorieel energiebeleid en de follow-up betrokken blijven in de overleg- en controleorganen die daartoe zijn ingesteld. »

Verantwoording

Iedereen begrijpt dat het energiebeleid, waarbij de gehele maatschappij betrokken is, in overleg moet worden voorbereid en gevuld; deze praktijk die gebruikelijk is op belangrijke gebieden en voor belangrijke objecten, heeft haar deugdelijkheid bewezen.

Dit behoort opnieuw te worden bevestigd in de algemene doelen.

1.5. Cadre institutionnel

Faire précéder le premier alinéa d'un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Les partenaires sociaux et les consommateurs doivent rester associés à la détermination des politiques énergétiques globales et sectorielles et à leur suivi dans les organes de concertation et de contrôle prévus à cette fin. »

Justification

Il n'échappe à personne que la politique énergétique, intéressant l'ensemble de la société, doit être élaborée et suivie en concertation; cette pratique courante dans les domaines ou sujets importants a fait ses preuves.

Il convient donc de réaffirmer ce point de vue dans les objectifs généraux.

N. PECRIAUX.

R. DELCROIX.

Th. TOUSSAINT.

2.1. Rationeel energieverbruik

Een punt 2.1.2bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2.1.2.bis. De nieuwe belastingen die op 1 januari 1983 zouden worden ingevoerd op elke vorm van energie, moeten volledig worden gestort in een Fonds voor rationeel energieverbruik en ontwikkeling van vernieuwbare energie. »

Verantwoording

De energieprodukten en de wijzigingen van de prijs van energieprodukten mogen geen voorwendsel zijn voor bijkomende belastingen.

Indien in het raam van een energiebeleid bijkomende belastingen noodzakelijk zijn, moet de opbrengst dienen voor de doeleinden van het energiebeleid op lange termijn.

2.1. Utilisation rationnelle de l'énergie

Ajouter un point 2.1.2bis (nouveau), libellé comme suit :

« 2.1.2.bis. Les taxes nouvelles qui seraient établies le 1^{er} janvier 1983 sur toute forme d'énergie devront être versées intégralement à un Fonds pour l'utilisation rationnelle de l'énergie et le développement des énergies renouvelables. »

Justification

Les produits énergétiques ou les variations de prix de produits énergétiques ne peuvent être le prétexte à taxation supplémentaire.

Si dans le cadre d'une politique énergétique il y a lieu à des suppléments de taxes, le produit de celles-ci doit servir aux fins de la politique énergétique à long terme.

N. PECRIAUX.

H. MOUTON.

F. HUBIN.

2.2. Uitrustingsplan

A. In punt 2.2.3 de woorden « onder economisch rendabele voorwaarden en in de vorm van richtprogramma's » te ver-

2.2. Plan d'équipement

A. Au point 2.2.3, remplacer les mots « dans des conditions économiquement rentables et sous forme de programmes

vangen door de woorden « onder meer door de inschakeling van installaties voor gecombineerde produktie van elektriciteit en warmte en de ontwikkeling van de netten voor stadsverwarming ».

Verantwoording

Er bestaan talrijke technische procédés waarmee het energierendement aanzienlijk kan worden opgevoerd.

Produktie van elektriciteit alleen heeft een rendement van nagenoeg 33 pct.

Gecombineerde produktie van warmte (stoom) en elektriciteit kan makkelijk een rendement van nagenoeg 70 pct. halen.

« Richtprogramma's » zijn door de feiten achterhaald en « economische rendabiliteit » hangt enkel af van de periode waarover de berekening wordt gemaakt.

B. In punt 2.2.4 het woord « voortdurende » te doen vervallen.

Verantwoording

De interconnecties die thans reeds bestaan, zijn ruimschoots voldoende en er komen meer interconnecties naar gelang het net uitbreiding neemt.

Het defect van 4 augustus 1982 is niet te wijten aan onvoldoende internationale interconnecties, evenmin als aan de onvolkomenheid van het binnenlandse net, maar wel aan een vergissing van de elektriciteitsmaatschappijen.

Er vielen namelijk zes grote eenheden uit vooraleer bleek dat het net, op dat moment, een dergelijk verlies aan vermogen niet kon opvangen.

Een dergelijke uitval van produktie-eenheden zou trouwens niet met een versterking van het net te verhelpen zijn.

C. Op de derde regel van punt 2.2.6, na het woord « centrale » in te voegen de woorden « en van een deelneming in de nieuwe centrales van Chooz ».

Verantwoording

De deelneming, die 600 MW zou belopen, moet worden beschouwd als een Belgische beslissing o.m. omdat Chooz zo dichtbij ligt. Deze beslissing mag niet zonder voorafgaande evaluatie worden genomen. De gegevens moeten dus voor enigerlei beslissing worden behandeld overeenkomstig de wettelijke overlegprocedures en voorgelegd worden aan het Parlement.

2.3. Chooz

A. Punt 2.3.2 te vervangen als volgt :

« 2.3.2. Gelet op de thans beschikbare reserves aan elektrische centrales, gelet op de kerncentrales die in 1982 in bedrijf gesteld zijn en die welke worden opgestart of geprogrammeerd zijn, gelet op de prioriteit die moet worden verleend aan de valorisatie van de eigen hulpbronnen, gelet

pilotes » par les mots « notamment en insérant des installations de production combinée d'électricité et de chaleur et le développement des réseaux de chauffage urbain ».

Justification

De nombreux procédés techniques sont au point qui permettent une amélioration considérable du rendement énergétique.

La production d'électricité seule a un rendement de l'ordre de 33 p.c.

La production combinée de chaleur (vapeur) et d'électricité peut facilement atteindre un rendement de l'ordre de 70 p.c.

Dès lors, parler de « projets pilotes » est une position dépassée par les faits et parler de « conditions économiquement rentables » dépend seulement de la période de calcul.

N. PECRIAUX.

Th. TOUSSAINT.

Y. de WASSEIGE.

B. Au point 2.2.4, supprimer le mot « soutenu ».

Justification

L'interconnexion actuelle est déjà très largement satisfaisante et elle se développe à mesure de la croissance du réseau.

La panne du 4 août 1982 n'est pas due à une insuffisance du réseau d'interconnexion internationale, ni d'ailleurs à une insuffisance du réseau intérieur, mais bien à une erreur de gestion des sociétés d'électricité.

On a, en effet, constaté que six unités de grosse puissance ont déclenché avant que le réseau s'avère, à ce moment, insuffisant pour faire face à une telle perte de puissance.

Aucun renforcement de réseau n'aurait d'ailleurs pu parer à une telle déficience des unités de production.

Y. de WASSEIGE.

H. MOUTON.

Th. TOUSSAINT.

C. A la troisième ligne du point 2.2.6, après le mot « supplémentaire », insérer les mots « y compris une participation aux nouvelles centrales de Chooz ».

Justification

La prise de participation qui serait de 600 MW est à considérer comme une décision belge, compte tenu notamment de la proximité de Chooz. Cette décision ne peut pas être prise sans évaluation préalable. Il faut donc que les données avant décision soient transmises aux procédures légales et conventionnelles de même qu'au Parlement.

Y. de WASSEIGE.

R. DELCROIX.

2.3. Chooz

A. Remplacer le point 2.3.2 par la disposition suivante :

« 2.3.2. Compte tenu des réserves actuellement disponibles en centrales électriques, compte tenu des centrales nucléaires démarquées en 1982, en cours de démarrage ou programmées, compte tenu de la priorité à accorder à une valorisation des ressources propres, compte tenu des prévisions de la consom-

op het geraamde elektriciteitsverbruik, is een deelneming in de nieuwe centrales van Chooz onaanvaardbaar. »

B. Punt 2.3.3. te doen vervallen.

Verantwoording

Deze tekst is op zichzelf duidelijk genoeg. Bovendien zou, als gevolg van zulk een deelneming, het aandeel van de kernenergie zeker 70 pct. van de elektriciteitsproductie gaan bedragen en een tijd lang op dat peil blijven als men de automatische wederkerigheid en dus de noodzakelijkheid om Doel 5 te bouwen in aanmerking neemt, hetgeen in strijd tegen het streven naar diversificatie van de bevoorradingbronnen.

Kerncentrales kunnen niet worden omgeschakeld op andere brandstoffen.

Subsidiair

Punt 2.3.3 te vervangen als volgt :

« 2.3.3. Een eventuele deelneming van de Belgische elektriciteitsproducenten in de kerncentrales van Chooz moet, gezien de belangrijke gevolgen voor het uitrustingsplan, in dit plan worden geïntegreerd en voorgelegd aan het Nationaal Comité voor de Energie. »

Verantwoording

Het is ondenkbaar dat de wet van 8 augustus 1980 niet zou worden nageleefd. Het uitrustingsplan moet aan het Nationaal Comité voor de Energie worden voorgelegd. Het spreekt vanzelf dat een deelneming van de Belgische elektriciteitsmaatschappijen in de nieuwe centrales van Chooz ten doel heeft aan de binnenlandse vraag te voldoen; deze beslissing moet dus worden in aanmerking genomen in het uitrustingsplan en als zodanig aan de wettelijke overlegprocedures worden onderworpen.

C. Punt 2.3.5 aan te vullen als volgt :

« Voor iedere wijziging van die normen is de instemming van de drie betrokken landen vereist. »

Verantwoording

Het is duidelijk dat de kwaliteit van het water dat België aan Nederland levert, afhangt van de kwaliteit van het water dat door Frankrijk wordt geleverd. Dit ligt trouwens in de lijn van een Europese Aanbeveling. De stromen moeten immers door de betrokken landen in gemeen overleg worden beheerd.

B. Punt 2.3.6 te doen vervallen.

Verantwoording

Frankrijk verklaart dat er geen stuwdam vereist is voor de centrales van Chooz.

De Belgische Regering heeft dit standpunt aanvaard. Dit punt is bijgevolg niet op zijn plaats in een resolutie over de energie.

mation d'électricité, une participation aux nouvelles centrales de Chooz ne peut pas être admise. »

B. Supprimer le point 2.3.3.

Justification

Le texte est clair en lui-même. En outre, une telle participation amènerait à coup sûr à 70 p.c. la part du nucléaire dans la production d'électricité et la maintiendrait longtemps à ce niveau compte tenu de la réciprocité automatique et donc la nécessité de construire Doel 5, ce qui est contraire au souci de diversification des sources d'approvisionnement.

De telles centrales ne peuvent pas être reconvertis à d'autres combustibles.

Y. de WASSEIGE.

F. HUBIN.

H. MOUTON.

Subsidiairement :

Remplacer le point 2.3.3 par la disposition suivante :

« Une prise de participation éventuelle des producteurs belges d'électricité dans les centrales nucléaires de Chooz doit être intégrée au plan d'équipement, étant donné les implications importantes sur celui-ci, et soumise au Comité national de l'Energie. »

Justification

Il n'est pas pensable de ne pas respecter la loi du 8 août 1980. Le plan d'équipement doit être soumis au Comité national de l'Energie. Il est évident qu'une prise de participation des sociétés belges d'électricité aux nouvelles centrales de Chooz a pour but de satisfaire la demande intérieure, et donc cette décision doit faire partie du plan d'équipement et comme telle être soumise aux procédures légales et conventionnelles.

Y. de WASSEIGE.

R. DELCROIX.

Th. TOUSSAINT.

C. Compléter le point 2.3.5 par la phrase suivante :

« Toute modification de ces normes exige l'accord des trois pays intéressés. »

Justification

Il est clair que la qualité des eaux livrées par la Belgique à la Hollande est liée à la qualité des eaux livrées par la France. C'est d'ailleurs dans le sens d'une recommandation européenne. Il convient, en effet, que la gestion des fleuves soit faite en commun par les pays intéressés.

H. MOUTON.

Th. TOUSSAINT.

Y. de WASSEIGE.

D. Supprimer le point 2.3.6.

Justification

La France déclare que le barrage n'est pas nécessaire pour les centrales de Chooz.

Le Gouvernement belge a accepté ce point de vue. Dès lors, ce point n'a pas sa place dans une résolution sur l'énergie.

Uit studies over het onderhoud van het waterpeil op de Maas is gebleken dat het Albertkanaal, mits met een inhaalverbod voor de scheepvaart, van voldoende water kan worden voorzien, indien een of misschien twee sluizen worden uitgerust met een oppompsysteem.

Diezelfde studies hebben uitgewezen dat een opvoering van het debiet bij lage waterstand geen enkel verdunningseffect had op de vervuiling, maar de vervuiling sneller overbracht.

2.4. Eurochemic en opwerking

A. Punt 2.4.1 te vervangen als volgt :

« 2.4.1. De opwerking van bestraald splijtmateriaal uit lichtwatercentrales is nog niet in een stadium van industriële toepassing. De risico's en de proliferatie van plutonium zijn bijkomende negatieve factoren.

Er moet dus worden afgezien van de wederopstart van de Eurochemic-fabriek en van iedere deelname in buitenlandse opwerkingsfabrieken. »

Verantwoording

De wederopstart van de Eurochemic-fabriek is een stap op de weg naar kweekreactoren, wat reeds voldoende zou zijn.

Maar er zijn vooral talrijke onbekenden. Geen enkele fabriek in de wereld werkt op industriële schaal op sterk bestraalde brandstof zoals die welke voorkomt van P.W.R.-centrales. Alleen de UP2-eenheid te La Hague werkt met veel moeilijkheden en haar capaciteit ligt op de helft van hetgeen gepland was.

Bovendien is er in het verslag van de Bijzondere Commissie die de Franse regering heeft ingesteld en die voorgezeten wordt door professor Castaing, op gewezen dat :

- de hoeveelheid afvalstoffen sterk toeneemt als gevolg van de opwerking;
- de verglazing van afvalstoffen met hoge activiteit als conditionering op lange termijn niet volledig voldoet;
- het bitumineren van middelactief afval als conditionering evenmin voldoende geeft, zelfs niet op halflange termijn;
- bij de opwerking ook de splijtingsprodukten (lichte kernen) en van de activiteiten (zware kernen) moeten worden gescheiden, want de eerstgenoemde hebben een vrij korte halveringstijd, terwijl de laatstgenoemde daarentegen een uiterst lange halveringstijd hebben. Hun opslag op lange termijn en hun conditionering moeten derhalve afzonderlijk gebeuren.

Er bestaat geen enkele zekerheid dat de lozingsnormen zullen nageleefd worden, vooral indien de capaciteit van de Eurochemic-fabriek op 120 t per jaar wordt gebracht voor speciale brandstoffen.

De investeringskosten zijn ongeveer zes jaar geleden berekend. Sindsdien zijn de technieken geëvolueerd en omlangs raakten de opmerkingen bekend van de vorengenoemde commissie-Castaing die hun weerslag zullen hebben. De kostprijs van 17 miljard is duidelijk ondergeschat, maar er zijn geen nauwkeurige gegevens verstrekt.

Alle opwerkingsfabrieken liggen in afgelegen gebieden en aan zee; op die manier kunnen de vloeibare en de gasvormige radioactieve lozingen, die omvangrijk en gevaarlijk zijn, verdunnen worden. Dit geldt niet voor de bedrijfsruimte te Dessel, waar het radioactief afvalwater per tankwagen zal moeten worden afgevoerd, met alle risico's van zulk een transport en van de lozing in de Schelde, die onderhevig is aan getijdenbeweging.

Les études relatives au soutien de l'étage de la Meuse ont mis en évidence que pour maintenir une quantité d'eau suffisante dans le canal Albert en supprimant un doublement de la navigation, il suffirait d'équiper une ou peut-être deux écluses de groupes de pompage.

Ces mêmes études ont montré qu'une augmentation du débit en période d'étiage n'avait aucun effet de dilution de la pollution mais la transportait plus vite.

Y. de WASSEIGE.

H. MOUTON.

F. HUBIN.

2.4. Eurochemic et retraitement

A. Remplacer le point 2.4.1 par le texte suivant :

« 2.4.1. Le retraitement des combustibles irradiés de centrales à eau légère n'est pas actuellement une voie industriellement prouvée. Les risques et la prolifération du plutonium sont des éléments négatifs supplémentaires.

Il faut donc renoncer à remettre en route l'usine « Eurochemic » et renoncer à toute participation dans des usines de retraitement à l'étranger. »

Justification

La remise en route de l'usine Eurochemic est un pas vers les surrégénérateurs, ce qui serait déjà suffisant.

Mais il y a surtout beaucoup d'inconnues. Aucune usine au monde ne fonctionne de manière industrielle sur des combustibles fortement irradiés tels que ceux qui sont déchargés des centrales PWR. Seule l'unité UP2 de La Hague fonctionne avec beaucoup d'aléas et sa capacité atteint la moitié de ce qui était prévu.

Le rapport de la commission spéciale créée par le Gouvernement français et présidée par le professeur Castaing a en outre mis en évidence les éléments suivants :

- la quantité de déchets augmente beaucoup par suite du retraitement;
- la vitrification des déchets de haute activité n'est pas un conditionnement définitivement satisfaisant à long terme;
- le bitumage des déchets de moyenne activité n'est pas un conditionnement satisfaisant, même à moyen terme;
- le retraitement doit inclure la séparation des produits de fission (noyaux légers) et des activités (noyaux lourds) car les premiers ont des demi-vies relativement courtes, tandis que les seconds ont des demi-vies extrêmement longues; le stockage à long terme et leur conditionnement doivent donc être différenciés.

On n'a aucune garantie que les normes de rejets seront respectées, surtout si l'usine Eurochemic est portée à 120 t/an et pour des combustibles spéciaux.

Le coût de l'investissement a été établi il y a six ans environ; depuis lors les techniques ont évolué et plus récemment, il y a l'incidence des remarques de la commission Castaing citée ci-dessus. Le coût de 17 milliards cités est nettement sous-estimé, mais aucune information précise n'a été donnée.

Toutes les usines de retraitement sont situées dans des régions isolées et en bordure de mer; cela permet une dilution des rejets radioactifs liquides et des rejets gazeux qui sont importants et dangereux. Ce n'est pas le cas pour le site de Dessel où il faudra transporter les eaux radioactives par wagons-citernes, avec tous les risques de ce transport et du rejet dans l'Escaut sujet aux flux et reflux des marées.

En tenslotte zijn de Belgische elektriciteitsmaatschappijen niet groot genoeg om de kosten van het wederopstarten van de fabriek in het kWh te kunnen doorberekenen, zelfs in geval van een buitenlandse participatie die steeds twijfelachtig is en niet eens bestaat op het ogenblik van de beslissing.

Subsidiair

A. In punt 2.4.1 de woorden « de fabriek Eurochemic opnieuw te starten » te vervangen door de woorden « de voorafgaande studies te verrichten om de Eurochemic-fabriek opnieuw te starten. De eigenlijke beslissing om de fabriek opnieuw te starten mag slechts worden genomen na onderzoek van de conclusies van die studies. »

Verantwoording

Uit de verklaringen van de Staatssecretaris en uit verschillende nota's betreffende Eurochemic blijkt dat voorafgaande studies onontbeerlijk zijn. De kostprijs ervan wordt geraamd op 250 miljoen frank.

Aangezien becijferde basisgegevens thans nog ontbreken, moet de beslissing worden uitgesteld totdat het dossier volledig is.

B. Punt 2.4.1 aan te vullen als volgt : « zonder dat de Staat, rechtstreeks of zijdelings, enige financiële steun verleent, hetzij zelf, hetzij uit een fonds, hetzij via een openbare instelling ».

Verantwoording

Dit bevestigt de verklaringen van de Regering en mede ook de noodzaak om alle werkelijke kosten van een kern-kWh in rekening te brengen.

B. Punt 2.4.2 te vervangen als volgt :

« 2.4.2. Daarentegen moet er een dok worden gebouwd voor de opslag van bestraalde splijtstoffen uit kerncentrales die thans in werking en in aanbouw zijn, en moet er een onderzoeksprogramma worden gestart voor de conditionering van die splijtstoffen in hun omhulling. »

De bedrijfsruimte en de outillage van Eurochemic moeten worden gevaloriseerd om de conditionering en het opslaan van radioactieve splijtstof te verzekeren en het daarmee verband houdende researchwerk te verrichten, ten einde op die wijze de verkregen ervaring nuttig te kunnen gebruiken. »

Verantwoording

Of men het wil of niet, de bestraalde splijtstoffen van de centrales die thans in bedrijf zijn of weldra in bedrijf genomen zullen worden, moeten worden opgeslagen. Het terrein van Eurochemic is daarvoor goed geschikt.

Zoals de Franse commissie-Castaing het onlangs heeft onderstreept, moeten studies worden aangevat voor het opslaan van afval zonder

Enfin, la taille des sociétés belges d'électricité n'est pas suffisante que pour supporter le report sur le kWh des frais inhérents au redémarrage de l'usine, même dans le cas d'une participation étrangère toujours aléatoire et non existante au moment de la prise de décision.

Y. de WASSEIGE.

H. MOUTON.

R. DELCROIX.

Subsidiairement :

A. A la troisième ligne du point 2.4.1., remplacer les mots « du redémarrage de l'usine « Eurochemic » par les mots « d'exécuter les études préalables à la décision de redémarrage de l'usine Eurochemic. La décision de redémarrage proprement dite ne pourra être prise qu'après l'examen des conclusions de ces études. »

Justification

Il résulte des déclarations du Secrétaire d'Etat et de diverses notes relatives à Eurochemic que des études préliminaires sont indispensables. Leur coût est estimé à 250 millions de francs.

Comme les informations de base chiffrées font défaut dans l'état présent, il convient de reporter la décision jusqu'à ce que le dossier aura pu être constitué.

Y. de WASSEIGE.

H. MOUTON.

R. DELCROIX.

B. Compléter le texte du point 2.4.1 par ce qui suit : « sans que l'Etat n'ait à supporter, directement ou indirectement, aucune intervention financière, soit par lui-même, soit par un Fonds, soit par une institution publique ».

Justification

C'est la confirmation des déclarations du Gouvernement et d'ailleurs de la nécessité de comptabiliser tous les coûts réels que doit supporter le kWh d'origine nucléaire.

H. MOUTON.

Th. TOUSSAINT.

Y. de WASSEIGE.

B. Remplacer le point 2.4.2 par le texte suivant :

« 2.4.2. Par contre, il faut construire une piscine de stockage des combustibles irradiés provenant des centrales nucléaires actuellement en service et en construction et engager un programme de recherche de conditionnement de ces combustibles maintenus dans leur gainage. »

Le site et les installations actuels d'Eurochemic doivent être mis en valeur pour assurer le conditionnement et le stockage des déchets radioactifs et les recherches y afférentes, permettant ainsi la valorisation de l'expérience acquise. »

Justification

Qu'on le veuille ou non, les combustibles irradiés des centrales actuelles, en service ou en voie d'être mises en service, doivent être stockés. Le site d'Eurochemic convient bien à cet effet.

Ainsi que l'a souligné précédemment la commission française présidée par le professeur Castaing, il faut engager les études pour le stockage

opwerking (once-through-cycle). In de huidige stand van de wetenschap is deze werkwijze veel goedkoper, is het volume van de afval niet zo groot en conditioneert het uraniumoxyde beter de splitstoffen en vooral de activiteiten met zeer lange halveringstijd dan de verglazing die thans na de opwerking in overweging wordt genomen.

des déchets sans retraitement (once-through-cycle). Dans l'état actuel des connaissances, cette filière est beaucoup moins chère, le volume des déchets est moindre et la nature d'oxyde d'uranium constitue un meilleur conditionnement des produits de fission et surtout des activités à très longue demi-vie que la vitrification envisagée à la suite du retraitement.

Y. de WASSEIGE.
N. PECRIAUX.
Th. TOUSSAINT.

C. In punt 2.4.3, na de woorden « De lozingsnormen » in te voegen de woorden « voor gassen of vloeistoffen ».

Verantwoording

De tekst moet ondubbelzinnig zijn.

C. Au point 2.4.3, après le mot « rejets », ajouter les mots « gazeux ou liquides ».

Justification

Le texte doit être ambiguïté.

N. PECRIAUX.
F. HUBIN.
Y. de WASSEIGE.

D. Een punt 2.4.5 (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2.4.5. Kweekreactoren komen niet in aanmerking omdat het geringe aandeel van die reactoren in de dekking van de energiebehoeften niet opweegt tegen al de nadelen ervan, zoals : groter risico, geen passende vestigingsplaats, hoge kostprijs, proliferatie van plutonium.

De kredieten bestemd voor nationaal en internationaal onderzoek op het vlak van de kweekreactoren moeten voor een ander doel worden gebruikt. »

Verantwoording

Rekening gehouden met de negatieve elementen die uitdrukkelijk worden opgesomd, lijken die kweekreactoren thans van geen groot belang te zijn. Er moeten integendeel andere technologieën worden gevonden en ontwikkeld, met name op het gebied van de vernieuwbare energie en het rationeel energieverbruik, waardoor aan de vraag ten minste evengoed voldaan kan worden als door kweekreactoren, met daarbij een grotere tewerkstelling.

D. Ajouter un point 2.4.5 (nouveau), libellé comme suit :

« 2.4.5. Le recours à la filière des surrégénérateurs ne peut être retenu en raison d'un ensemble de facteurs défavorables, tels que : risques accrus, absence de site adéquat, coût élevé, prolifération du plutonium, par rapport à la faible part que cette filière peut représenter dans la couverture des besoins énergétiques.

Les crédits de recherches nationales et internationales relatifs à cette filière doivent être reconvertis à d'autres applications. »

Justification

Compte tenu des éléments négatifs énumérés explicitement, cette filière s'avère actuellement sans intérêt majeur. Il faut au contraire inventer et développer d'autres technologies, notamment dans le domaine des énergies renouvelables et de l'utilisation rationnelle de l'énergie, qui peuvent conduire à une couverture de la demande au moins aussi importante que les surrégénérateurs, tout en assurant davantage d'emplois.

Y. de WASSEIGE.
F. HUBIN.
H. MOUTON.

2.7. Aardolie

In punt 2.7.1, na het woord « werkelijkheid » in te voegen de woorden « van de kosten ».

Verantwoording

Het dient te worden beklemtoond dat de formules geregelijk herzien moeten worden ten einde de werkelijke kosten en niet de eventuele schommelingen op de markt van meer nabij te kunnen volgen.

2.7. Pétrole

Au point 2.7.1 ajouter les mots « des coûts ».

Justification

Il importe de préciser que les formules doivent être régulièrement revues pour suivre de plus près la réalité des coûts et non d'éventuelles fluctuations du marché.

N. PECRIAUX.
H. MOUTON.
Th. TOUSSAINT.

2.10. Controle, veiligheid en verzekering tegen kernschade (nieuw)

Een hoofdstuk 2.10 Controle, veiligheid en verzekering tegen kernschade (nieuw), met de punten 2.10.1, 2.10.2 en 2.10.3 toe te voegen, luidende :

« 2.10.1. Er dient een onafhankelijke openbare controle-instelling voor nucleaire veiligheid te worden opgericht met het nodige geschoold personeel en voldoende financiële middelen.

Het advies van deze instelling is vereist voor elk ontwerp van kerninstallatie; dit advies moet bekend zijn vóór de besprekingen in het Nationaal Comité voor de Energie. Deze instelling stelt de normen vast, geeft advies over de bouwen en exploitatievergunning en controleert de naleving van de voorschriften.

De financiering geschiedt op grond van een aandeel per geproduceerde kern-kwh.

2.10.2. Er moet, voor de ingebruikneming van Tihange 2 en Doel 4, een wet worden goedgekeurd op de verzekering tegen kernschade, waarbij aan de desbetreffende verdragen van Parijs en Brussel volle werking wordt verleend.

2.10.3. De noodplannen voor de bedrijven van Mol, Doel, Tihange en Chooz moeten worden vastgesteld in overleg met de plaatselijke en gewestelijke overheden en worden bekendgemaakt. »

Verantwoording

Er bestaat thans een interministeriële commissie die over weinig middelen beschikt, terwijl de erkende controleinstellingen (zoals de vereniging Vinçotte) steeds privaatrechtelijke V.Z.W.'s zijn waarvan de prestaties rechtstreeks door de gecontroleerden betaald worden. Dat is een ongezonde toestand, die reeds in 1976 aan de kaak werd gesteld door het rapport van de Wijzen.

Wat de verzekeringen betreft, zijn de elektriciteitsmaatschappijen bij defect of ongeval slechts gehouden tot schadeloosstelling van derden ten belope van maximaal 1,2 miljard frank. Dat bedrag is te laag : de wetgeving moet worden aangevuld met toepassing van de verdragen van Parijs en Brussel.

De noodplannen zijn niet duidelijk; zij zouden het moeten zijn.

2.10. Contrôle, sécurité et assurance des installations nucléaires (nouveau)

Ajouter un chapitre 2.10 Contrôle, sécurité et assurance des installations nucléaires (nouveau), comprenant les points 2.10.1, 2.10.2 et 2.10.3, libellés comme suit :

« 2.10.1. Un organisme public indépendant de contrôle de sécurité nucléaire doit être constitué, pourvu de tout le personnel qualifié nécessaire et doté de moyens financiers suffisants.

L'appréciation de cet organisme est requise sur tout projet d'installation nucléaire ; cet avis doit être connu avant les délibérations du Comité national de l'Energie. Cet organisme établit les normes, donne avis sur le permis de bâtir et d'exploiter et assure le contrôle du respect des impositions.

Le financement sera assuré par une quote-part sur tout kwh d'origine nucléaire produit.

2.10.2. Une loi sur les assurances nucléaires, rendant effectives les conventions de Paris et de Bruxelles en la matière, devra être votée avant la mise en service de Tihange 2 et de Doel 4.

2.10.3. Les plans de secours relatifs aux sites de Mol, Doel, Tihange et Chooz doivent être établis avec les autorités locales et régionales et être rendus publics. »

Justification

Actuellement, il existe une commission interministérielle dotée de peu de moyens et les organismes de contrôle agréés (tels l'association Vinçotte) sont toujours des A.S.B.L. à caractère privé dont les prestations sont payées directement par les contrôlés. Cette situation est malsaine; elle avait déjà été dénoncée en 1976 par le rapport des Sages.

En ce qui concerne les assurances, les sociétés d'électricité ne sont tenues à indemnisation de tiers en cas d'incidents ou d'accidents que jusqu'à un plafond de 1,2 milliards de francs. Ce chiffre est trop bas; il faut compléter la législation en application des accords de Paris et de Bruxelles.

Les plans de secours ne sont pas explicites et devraient l'être.

N. PECRIAUX.
R. DELCROIX.
Y. de WASSEIGE.